



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

mardi

22-06-2004

Après-midi

dinsdag

22-06-2004

Namiddag

SOMMAIRE

Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "un conflit entre le Centre pour l'Egalité des chances et la lutte contre le racisme et le ministère des Affaires étrangères" (n° 2239)
Orateurs: **Francis Van den Eynde, Louis Michel**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères

Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "les critiques qu'il a émises à propos d'un documentaire réalisé par la BBC sur la politique menée par Léopold II au Congo" (n° 2400)
Orateurs: **Francis Van den Eynde, Louis Michel**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères

Question de Mme Josée Lejeune au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la situation des Kurdes dans le monde" (n° 2750)
Orateurs: **Josée Lejeune, Louis Michel**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères

Interpellation de M. Guido Tastenhoye au premier ministre sur "la position de la Belgique en ce qui concerne la levée de l'embargo européen sur les ventes d'armes à la Chine" (n° 341)
Orateurs: **Guido Tastenhoye, Louis Michel**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, **Patrick Moriau**

Motions 7

INHOUD

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "een conflict tussen het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding en het ministerie van Buitenlandse Zaken" (nr. 2239)
Sprekers: **Francis Van den Eynde, Louis Michel**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "zijn kritiek op een BBC-documentaire met betrekking tot de politiek van Leopold II in Congo" (nr. 2400)
Sprekers: **Francis Van den Eynde, Louis Michel**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de toestand van de Koerden" (nr. 2750)
Sprekers: **Josée Lejeune, Louis Michel**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken

Interpellatie van de heer Guido Tastenhoye tot de eerste minister over "het standpunt van België inzake de opheffing van het Europese wapenembargo tegen China" (nr. 341)
Sprekers: **Guido Tastenhoye, Louis Michel**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken, **Patrick Moriau**

Moties 7

COMMISSION DES RELATIONS
EXTERIEURES

du

MARDI 22 JUIN 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 22 JUNI 2004

Namiddag

Les questions et les interpellations commencent à 15.03 heures.

Présidente: Mme Annemie Neyts-Uyttebroeck.

01 Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "un conflit entre le Centre pour l'Egalité des chances et la lutte contre le racisme et le ministère des Affaires étrangères" (n° 2239)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Lors d'un débat télévisé diffusé le vendredi 5 mars 2004, l'ancien directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, M. Leman, a déclaré qu'il avait été plus ou moins contraint de démissionner parce qu'il avait dénoncé la délivrance trop complaisante de visas d'entrée. Par cette remarque mystérieuse, il a jeté la suspicion sur tout le département des Affaires étrangères. La tentation est grande d'établir un lien avec les rumeurs de fraude de visas à l'ambassade belge à Sofia.

Le 9 mars 2004, alors que je l'interrogeais à ce sujet, la secrétaire d'Etat Mme Ries m'a renvoyé au ministre Michel. Les affirmations de M. Leman sont-elles exactes ? Que se passe-t-il exactement ?

01.02 Louis Michel, ministre (*en néerlandais*): La secrétaire d'Etat Ries m'a mis au fait de cette question.

Mes relations avec M. Leman sont normales. Je n'ai jamais fait preuve de la moindre animosité à son égard. Je n'ai pas vu l'émission concernée et ne sais donc pas sur quoi porte la critique de

De vragen en interpellaties vangen aan om 15.03 uur.

Voorzitter: mevrouw Annemie Neyts-Uyttebroeck.

01 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "een conflict tussen het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding en het ministerie van Buitenlandse Zaken" (nr. 2239)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Op vrijdag 5 maart 2004 verklaarde oud-directeur Leman van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding in een televisiedebat dat hij min of meer gedwongen werd om op te stappen omdat hij geprotesteerd had tegen de al te vlotte toekenning van inreisvisa. Met die mysterieuze opmerking maakte hij het hele departement Buitenlandse Zaken verdacht. De verleiding is ook groot om ze in verband te brengen met geruchten over visafraude op de Belgische ambassade in Sofia.

Toen ik de kwestie op 9 maart 2004 voorlegde aan staatssecretaris Ries, verwees die mij door naar minister Michel. Kloppen de beweringen van de heer Leman? Wat is er precies aan de hand?

01.02 Minister Louis Michel (*Nederlands*): Staatssecretaris Ries bracht me op de hoogte van deze vraag.

Mijn betrekkingen met de heer Leman zijn normaal. Van mijn kant is er nooit enige animositeit geweest jegens hem. Ik heb de bewuste uitzending niet gezien en weet dus niet waarop de kritiek van de

l'ancien directeur.

oud-directeur slaat.

01.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): M. Leman n'a pas tenu d'autres propos que ceux que je viens de citer. Je ne mets nullement en doute la réponse du ministre et conclus que M. Leman a raconté des balivernes pour la énième fois.

01.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Meer dan wat ik daarnet zei, heeft de heer Leman niet verklaard. Ik trek het antwoord van de minister niet in twijfel en besluit dat de heer Leman voor de zoveelste keer kletspraat heeft verkocht.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "les critiques qu'il a émises à propos d'un documentaire réalisé par la BBC sur la politique menée par Léopold II au Congo" (n° 2400)

02 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "zijn kritiek op een BBC-documentaire met betrekking tot de politiek van Leopold II in Congo" (nr. 2400)

02.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Bien que la Belgique n'ait pas eu d'emblée une vocation coloniale, Léopold II a estimé devoir mettre main basse sur une importante partie de l'Afrique centrale. Le roi était rusé au point d'être devenu le chef de l'Etat indépendant du Congo. Toutefois, cette ambition lui a coûté très cher en argent et en promesses. Pour récupérer le plus rapidement possible cet argent, il a principalement exploité au Congo le caoutchouc, mettant pour cela la population locale à contribution. Ses méthodes n'étaient pas toujours admissibles.

02.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Hoewel België niet meteen een koloniale roeping had, vond Leopold II het nodig een flink stuk van Centraal-Afrika in te palmen. De vorst was zo een sluwe vos dat hij het tot staatshoofd van de Vrijstaat Congo schopte. Die ambitie kostte Leopold II echter veel geld en beloften. Om zo snel mogelijk centen terug te winnen, exploiteerde hij in Congo voornamelijk rubber en zette daarvoor de plaatselijke bevolking in. De wijze waarop dat gebeurde, kon niet steeds door de beugel.

A la fin du 19^{ème} siècle, Roger Casement, un nationaliste irlandais, a publié différents rapports sur les dérives qui se sont produites. Pour réaliser son reportage, la BBC s'est fondée sur ces textes ainsi que sur des documents parlementaires britanniques de l'époque. Il me semble dès lors difficile de mettre en doute la véracité de ce documentaire. Je me suis donc étonné d'entendre le ministre protester vivement contre le reportage. Il faut pouvoir appréhender notre histoire avec un esprit critique, même lorsqu'il y va de la réputation d'un Saxe-Cobourg. Pourquoi le ministre a-t-il adopté une attitude aussi tranchée ?

Aan het eind van de 19^{de} eeuw publiceerde de Ierse nationalist Roger Casement verslagen over de mistoestanden. De BBC baseerde zich voor een reportage op die verslagen en op Britse parlementaire stukken uit die tijd. Twijfelen aan de documentaire lijkt me dus uit den boze. Mijn verbazing was dan ook groot toen de minister zwaar protesteerde tegen de reportage. Onze geschiedenis moet kritisch kunnen worden benaderd, zelfs als er een Saksen-Coburger in het spel is. Waarom ging de minister zo tekeer?

02.02 Louis Michel, ministre (en néerlandais): Le documentaire n'a pas été réalisé par la BBC mais par la maison de production indépendante Periscope Productions et coproduit par la BBC, la VRT et la RTBF. Peter Bate, le réalisateur, avait déjà consacré plusieurs documents à notre passé colonial. Chacun est libre de publier ce qu'il veut mais c'est également mon droit et mon devoir de dénoncer des non-vérités flagrantes.

02.02 Minister Louis Michel (Nederlands): De documentaire is niet van de BBC, maar van het onafhankelijke productiehuis Periscope Productions. BBC, VRT en RTBF waren cosponsors. De filmmaker, Peter Bate, maakte al eerder stukken over ons koloniale verleden. Men mag publiceren wat men wil, maar evenzeer is het mijn recht en plicht om flagrante onwaarheden aan de kaak te stellen.

Je n'ai jamais prétendu qu'aucun abus n'avait jamais été commis dans l'Etat indépendant du

Ik heb nooit beweerd dat in de Vrijstaat Congo geen misbruiken werden gepleegd, noch heb ik

Congo, ni cherché à dissimuler des pans obscurs de notre histoire. Le pamphlet de Peter Bate ne repose sur aucun fondement historique. Il présente une image tronquée de notre pays et porte préjudice à la politique africaine mise en œuvre par le gouvernement. La présentation des abus est partielle et repose exclusivement sur des témoignages à charge, sans aucun respect des droits de la défense. Il est apparu lors d'un débat à la RTBF que les interviews de certains historiens, pourtant interrogés à plusieurs reprises, ne furent finalement pas intégrées dans le documentaire. Contrairement aux journalistes et aux autodidactes, les scientifiques étaient pratiquement absents. Lorsque les auteurs d'émissions dépassent les bornes, une mise au point s'impose.

Je communiquerai aux membres une liste de constats concrets.

02.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Je ne crois pas que les Anglais ont mené une campagne de dénigrement contre Léopold II parce qu'ils ne lui accordaient pas le droit d'avoir un empire. N'oubliez pas que notre souverain est devenu chef de l'Etat indépendant du Congo avec la bénédiction des Anglais. En outre, Roger Casement était un anticolonialiste et il n'était absolument pas un agent au service des Anglais qui l'ont même pendu parce qu'il avait été impliqué dans la révolte de Pâques en 1916 à Dublin. On trouve facilement ses écrits sur internet.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Josée Lejeune au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la situation des Kurdes dans le monde" (n° 2750)

03.01 Josée Lejeune (MR): Le 30 juin prochain, un nouveau gouvernement irakien va récupérer la pleine souveraineté sur l'ensemble de son territoire. Or, les Kurdes bénéficient, depuis la fin de la première guerre du Golfe, d'une autonomie relative au sein de l'État irakien. De plus, la garantie de l'avenir du peuple kurde ne dépend pas des seules autorités irakiennes ; la Turquie y joue également un rôle central.

Quelle est votre analyse de cette question ?

Dans le cadre d'un nouvel État irakien en formation, quelles sont les garanties d'avenir obtenues par la population kurde dans la gestion politique de leur territoire, au niveau culturel et linguistique et sur le plan du développement économique ?

Qu'en est-il de la procédure dite «d'arabisation»?

duistère kanten van de geschiedenis willen verdoezelen. Het pamflet is echter niet historisch onderbouwd, het roept een verkeerd beeld op van ons land en schaadt het Afrikabeleid van de regering. Misbruiken worden eenzijdig voorgesteld met uitsluitend getuigen ten laste en zonder de rechten van de verdediging te eerbiedigen. Tijdens een debat op de RTBF werd duidelijk dat sommige historici meermaals werden geïnterviewd, maar uiteindelijk niet in het programma terechtkwamen. Wetenschappers waren er nauwelijks te zien, wel journalisten en autodidacten. Wanneer programmamakers over de schreef gaan, is rechtzetting aangewezen.

Ik zal een lijst met concrete bevindingen aan de leden bezorgen.

02.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Ik geloof niet dat de Engelsen een campagne voerden tegen Leopold II omdat ze hem zijn imperium misgunden. Vergeet immers niet dat onze vorst staatshoofd van de Vrijstaat werd met goedkeuring van de Engelsen. Bovendien was Roger Casement een anticolonialist en absoluut geen agent van Engeland. Hij werd zelfs opgehangen door de Britten omdat hij betrokken was bij de paasopstand van 1916 in Dublin. Zijn verslagen zijn makkelijk terug te vinden op het internet.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de toestand van de Koerden" (nr. 2750)

03.01 Josée Lejeune (MR): Op 30 juni eerstkomend zal de nieuwe Iraakse regering de soevereiniteit over het hele Iraakse grondgebied terugkrijgen. Sinds het einde van de eerste Golfoorlog beschikken de Koerden echter over een relatieve autonomie. Bovendien hangt de toekomst van het Koerdische volk niet enkel af van de Iraakse autoriteiten, maar speelt ook Turkije daarin een centrale rol.

Wat is uw analyse van die kwestie?

Welke toekomstgaranties krijgt de Koerdische bevolking in het kader van de nieuwe in opbouw zijnde Iraakse Staat inzake het politiek bestuur van haar grondgebied, het beleid op het stuk van de cultuur, de taal en de economische ontwikkeling?

Hoe zit het met de zogenaamde "arabisering"?

Quelle est la position de la Turquie sur l'opportunité de mettre en place un État fédéral en Irak?

Quelle assurance a-t-elle pu obtenir afin de développer avec l'Irak des relations de voisinage pacifiques ? Dans le cadre des négociations en vue de son adhésion à l'Union européenne, le gouvernement turc a déjà pris des mesures en vue d'améliorer la situation des populations kurdes. Quelle place occupe cette question dans les discussions à venir et quelles sont les exigences des Européens ?

Quelle est la place de ces préoccupations dans le cadre du processus de Barcelone ? Dans quelle mesure font-elles l'objet de discussions ?

03.02 Louis Michel, ministre (*en français*) : A la lecture de vos questions, je suppose que vous vous référez davantage aux Kurdes de Syrie ; je ciblerai donc ma réponse sur ceux-ci.

D'après les informations en notre possession, il n'y a pas de répression active des Kurdes en Syrie. Bien que leur situation ne soit pas comparable à celle des Kurdes des pays voisins, la minorité kurde de Syrie, qui représente 9% de la population, n'en est pas moins soumise à des mesures discriminatoires.

En 1962, suite à un recensement de la population, il a été déclaré que les quelque 120.000 Kurdes, tous ressortissants syriens, n'étaient que des étrangers se trouvant illégalement en Syrie et, par un subterfuge administratif, ils ont été privés de documents d'identité. De la sorte, ils se sont retrouvés apatrides dans leur propre pays.

En 1963, l'Etat syrien a créé « la ceinture arabe » par l'évacuation de la riche région kurde de Djezireh et sa repopulation par des Arabes venus d'autres régions de la Syrie. Les agglomérations où les Kurdes sont principalement établis, dans le Nord-Est, sont parmi les plus déshéritées du pays.

En mars dernier, des incidents graves ont eu lieu dans cette région entre Kurdes et Arabes et la situation actuelle est loin d'être satisfaisante. Ainsi, les onze partis kurdes furent interdits malgré des propos conciliants du président Bashar al-Assad. Les Kurdes revendiquent légitimement la reconnaissance de leur langue et de leur culture ainsi que des droits politiques.

La Belgique, avec ses partenaires européens, est particulièrement attentive à la situation des Kurdes de Syrie. Cette question devra être traitée par les autorités syriennes avec tout le sérieux requis tant

Wat is het standpunt van Turkije over de opportuniteit van de oprichting van een federale Staat in Irak?

Welke verzekering heeft Turkije gekregen dat met Irak vreedzame relaties van nabuurschap tot stand kunnen worden gebracht? In het kader van de onderhandelingen met het oog op de toetreding van Turkije tot de Europese Unie heeft de Turkse regering al maatregelen getroffen om de situatie van de Koerdische bevolking te verbeteren. Welke plaats zal die kwestie in de komende besprekingen innemen en wat zijn de Europese eisen in dat verband?

Op welke manier kaderen die bekommernissen in het proces van Barcelona? In welke mate worden zij besproken?

03.02 Minister Louis Michel (*Frans*): Als ik uw vragen lees, veronderstel ik dat u veeleer verwijst naar de Koerden in Syrië; ik zal mij in mijn antwoord dan ook op hen toespitsen.

Volgens de inlichtingen waarover wij beschikken, is er geen sprake van een actieve repressie van de Koerden in Syrië. Hoewel hun situatie niet vergelijkbaar is met die van de Koerden in de buurlanden, is de Koerdische minderheid in Syrië, die 9 procent van de bevolking vertegenwoordigt, niettemin het slachtoffer van discriminerende maatregelen.

In 1962 werd na een volkstelling verklaard dat de circa 120.000 Koerden, die alle de Syrische nationaliteit bezaten, vreemdelingen waren die zich onwettig op het Syrische grondgebied bevonden en door een administratieve list werden zij van hun identiteitsbewijzen beroofd. Op die manier werden zij staatlozen in eigen land.

In 1963 heeft de Syrische Staat de "Arabische gordel" in het leven geroepen door de evacuatie van de rijke Koerdische regio van Djezireh, die werd herbevolkt met Arabieren uit andere gebieden van Syrië. De agglomeraties waar de Koerden zich voornamelijk hebben gevestigd, met name in het noordoosten, behoren tot de armste gebieden van het land.

In maart jongstleden hebben er zich in deze regio zware incidenten tussen Koerden en Arabieren voorgedaan, en de situatie is er nog steeds uiterst gespannen. Ondanks de verzoenende taal van president Bashar al-Assad werden de elf Koerdische partijen verboden. De Koerden eisen terecht de erkenning van hun taal en hun cultuur, evenals politieke rechten.

België en zijn Europese partners volgen de situatie van de Koerden in Syrië op de voet. Deze kwestie zal door de Syrische autoriteiten welberaden aangepakt moeten worden, met inachtneming van

sur le plan des droits de l'homme que sur celui des droits de cette minorité à sa propre identité culturelle et linguistique. Elle touche également à l'immigration illégale et l'asile en Europe et mérite donc d'être abordée dans le cadre du dialogue entre l'Union européenne et la Syrie, entre autres dans le cadre du processus de Barcelone.

L'Union européenne ne se prive pas d'exercer des pressions sur les autorités syriennes chaque fois qu'elle l'estime nécessaire, en particulier dans le domaine des droits de l'homme.

Je défends le maintien et l'approfondissement du dialogue avec la Syrie car, selon moi, c'est un acteur à ne pas sous-estimer.

En ce qui concerne l'Irak, la future structure de l'État et la répartition du pouvoir entre le niveau central et celui des gouvernorats seront deux des plus grands défis politiques que devront relever les autorités irakiennes.

Le gouvernement intérimaire a pour tâche de préparer les élections, au plus tard le 31 janvier 2005, élections qui mettront en place un gouvernement de transition qui préparera une nouvelle Constitution.

La Turquie suit l'évolution en Irak avec un intérêt particulier, elle a souligné son attachement au respect de l'intégrité territoriale de celui-ci et est en contact régulier avec les leaders kurdes d'Irak.

Quant aux relations entre la Turquie et l'Union européenne, le Conseil européen a réaffirmé que cette dernière ouvrirait sans délai les négociations d'adhésion si, en décembre prochain, il pouvait décider, sur base d'un rapport de recommandation de la Commission, que la Turquie satisfait aux critères politiques de Copenhague, critères incluant notamment le respect des droits de l'homme et la protection des minorités.

L'incident est clos.

04 Interpellation de M. Guido Tastenhoye au premier ministre sur "la position de la Belgique en ce qui concerne la levée de l'embargo européen sur les ventes d'armes à la Chine" (n° 341)

04.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Avec la France et l'Allemagne, la Belgique œuvre en faveur de la levée de l'embargo européen sur les ventes d'armes à la Chine. L'embargo a été décrété

de mensenrechten en van het recht van deze minderheid op een eigen culturele en taalkundige identiteit. De kwestie kan ook niet los gezien worden van de illegale immigratie en de asielaanvragen in Europa, en dient dan ook besproken te worden in het kader van de dialoog tussen de Europese Unie en Syrië, onder meer in het raam van het proces van Barcelona.

De Europese Unie laat niet na druk uit te oefenen op de Syrische autoriteiten. De Unie doet dat stevast als zij dat nodig acht, inzonderheid op het gebied van de mensenrechten.

Ik bepleit het behoud en zelfs de verdieping van de dialoog met Syrië, want het land is mijns inziens een niet te onderschatten actor in de regio.

Wat Irak betreft, zijn de toekomstige staatsstructuur en de bevoegdheidsverdeling tussen het centrale niveau en dat van de gouvernementschappen twee van de grootste uitdagingen voor de Irakese autoriteiten.

De interimregering moet de verkiezingen voorbereiden, tegen uiterlijk 31 januari 2005. Die verkiezingen moeten tot een overgangsregering leiden die een nieuwe Grondwet zal voorbereiden.

Turkije dat de evolutie in Irak met argusogen volgt, beklemtoont dat het de territoriale integriteit van Irak respecteert en regelmatig contact heeft met de Koerdische leiders in Irak.

Met betrekking tot de betrekkingen tussen Turkije en de Europese Unie, heeft de Europese Raad bevestigd dat de Unie onverwijld toetredingsonderhandelingen zal beginnen indien de Raad in december van dit jaar kan beslissen aan de hand van een verslag met aanbevelingen van de Commissie dat Turkije beantwoordt aan de politieke criteria van Copenhague, onder meer het naleven van de mensenrechten en de bescherming van de minderheden.

Het incident is gesloten.

04 Interpellatie van de heer Guido Tastenhoye tot de eerste minister over "het standpunt van België inzake de opheffing van het Europese wapenembargo tegen China" (nr. 341)

04.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Samen met Frankrijk en Duitsland ijvert België voor de opheffing van het Europese wapenembargo tegen China. Het embargo werd in 1989 ingesteld

en 1989 à la suite du massacre de centaines d'étudiants sur la place Tien An Men.

Le ministre a déclaré qu'il s'agissait d'une levée sans condition. Le premier ministre chinois avait rejeté la proposition du premier ministre Verhofstadt d'assortir la levée de l'embargo sur les ventes d'armes de la ratification de la convention des Nations unies relatives aux droits politiques et civils ainsi que de discussions relatives aux droits de l'homme.

La Chine est la plus grande dictature au monde. La liberté d'expression n'y est pas respectée et les droits de l'homme y sont bafoués. La peine de mort y est encore largement appliquée. Par ailleurs, la Chine occupe le Tibet et constitue une menace pour Taiwan.

Nous avons l'impression que le ministre n'utilise pas les mêmes critères pour la Chine que pour d'autres pays. Pourrait-il nous communiquer davantage d'informations en ce qui concerne le point de vue du gouvernement ? Pourquoi évoque-t-on une levée inconditionnelle après que le premier ministre chinois a rejeté l'idée d'un dialogue sur les droits de l'homme ? Les intérêts économiques priment-ils les droits de l'homme ? Le gouvernement a-t-il organisé une concertation avec d'autres pays européens ?

04.02 **Louis Michel**, ministre (*en néerlandais*): Il convient de tenir compte de l'utilité politique d'un embargo sur les armes. La situation politique contraste fortement avec celle de 1989. La levée de l'embargo serait simple si la Chine acceptait de faire quelques concessions en matière de respect des droits de l'homme. A l'instar des autres Etats membres de l'Union européenne, la Belgique souhaite maintenir certaines conditions. Personnellement, j'estime que cet embargo n'a pas de sens et qu'il entrave le dialogue politique.

La pression sur la Chine est donc maintenue, notamment en ce qui concerne son adhésion à la convention internationale sur les droits civils et politiques.

04.03 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Le premier ministre chinois a toutefois indiqué qu'il souhaitait voir la question des droits de l'homme dissociée des relations entretenues avec son pays. Il faut donc exercer une pression en évoquant les droits de l'homme dans les forums internationaux et en liant le respect de ces droits aux relations économiques et politiques avec le pays. En s'inscrivant dans le sillage de la France et de l'Allemagne, le ministre s'engage dans la mauvaise

na de moord van honderden studenten op het Tien An Menplein.

De minister zei dat het om een onvoorwaardelijke opheffing van het embargo gaat. De Chinese eerste minister wees het voorstel van premier Verhofstadt van de hand om de opheffing van het wapenembargo te koppelen aan de Chinese ratificatie van de conventie van de Verenigde Naties over de politieke- en burgerrechten en aan gesprekken over de mensenrechten.

China is de grootste dictatuur in de wereld. Er is geen vrijheid van meningsuiting en de mensenrechten worden er geschonden. De doodstraf wordt er nog steeds op grote schaal toegepast. China bezet Tibet en bedreigt Taiwan.

Wij hebben de indruk dat de minister andere maten en gewichten hanteert voor China dan voor andere landen. Kan de minister het standpunt van de regering toelichten? Waarom wordt er gesproken over een onvoorwaardelijke opheffing nadat de Chinese eerste minister een dialoog over mensenrechten heeft afgewezen? Prevaleren de economische belangen op de mensenrechten? Heeft de regering overleg gepleegd met andere Europese landen?

04.02 Minister **Louis Michel** (*Nederlands*): Men moet rekening houden met het politieke nut van het wapenembargo. De politieke toestand verschilt grondig van die in 1989. De opheffing van het embargo zou eenvoudig zijn indien China enkele toegevingen zou doen inzake de eerbiediging van de mensenrechten. Zoals de andere lidstaten van de Europese Unie, wil ook België bepaalde voorwaarden blijven stellen. Persoonlijk vind ik dat het embargo geen zin heeft en dat het de politieke dialoog belemmert.

Men blijft dus druk uitoefenen op China, bijvoorbeeld wat betreft zijn toetreding tot de internationale conventie voor burgerlijke en politieke rechten.

04.03 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): De Chinese eerste minister verklaarde nochtans dat hij de kwestie van de mensenrechten los wou zien van de betrekkingen met zijn land. Er moet dus druk worden uitgeoefend door over de mensenrechten te spreken op internationale fora en door een en ander te koppelen aan de economische en politieke relaties met het land. Door Frankrijk en Duitsland te volgen, slaat de minister de verkeerde weg in.

voie.

04.04 Louis Michel, ministre (*en néerlandais*): Lors du Conseil européen, nous avons adopté le point de vue de ceux qui souhaitent exercer une pression. A mon estime toutefois, l'embargo n'est pas utile. Il est même parfois contre-productif. En Iran, les réformistes demandent déjà de ne pas lier la politique des droits de l'homme et les accords politiques. Ils savent en effet que les échanges économiques constituent la meilleure manière d'amener la paix.

04.05 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je respecte les efforts déployés par le ministre mais il estime en fait que la politique d'embargo des Nations Unies n'était pas non plus la meilleure approche.

04.06 Louis Michel, ministre (*en néerlandais*): Pas toujours. L'embargo contre l'Irak n'a fait que renforcer le régime de Saddam Houssein. Je ne connais aucun cas dans lequel un embargo aurait eu un effet positif. J'admets toutefois que l'on peut diverger d'opinion à ce sujet. Au Zimbabwe, l'embargo ne contribue en tout cas pas à faire avancer le dialogue et l'opposition se retrouve coupée du monde extérieur. Des négociations menées avec M. Mugabe en vue de l'intégration de membres de l'opposition dans le gouvernement ont même échoué.

Un embargo touche la population plus que le régime.

04.07 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Il s'agit en l'espèce d'un embargo sur la livraison d'armes qui touche bien le régime.

04.08 Louis Michel, ministre (*en néerlandais*): Un embargo sur la livraison d'armes frappe aussi la population car il faut des accords économiques et commerciaux pour permettre aux droits de l'homme d'évoluer, ce qu'admettent même les réformistes.

04.09 Patrick Moriau (PS): J'appuie tout à fait la position de M. le vice-premier ministre. D'ailleurs, aucun exemple d'embargo n'a fonctionné. Mais nous ne convainçons pas M. Tastenhoye, qui a été l'auteur d'une proposition pour placer Bruxelles sous embargo.

04.10 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je suis très surpris d'entendre dire que l'embargo sur les armes décrété contre l'Afrique du Sud aurait été inefficace. Quoi qu'il en soit, je dépose une motion

04.04 Minister Louis Michel (*Nederlands*): In de Europese Raad volgden we het standpunt van wie druk wil uitoefenen. Een embargo vind ik echter niet nuttig. Het werkt soms zelfs contraproductief. In Iran vragen de reformisten alvast om mensenrechtenpolitiek en economische akkoorden niet met elkaar te verbinden. Ze weten immers dat economische uitwisseling de beste manier is om vrede te brengen.

04.05 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Ik respecteer de inspanningen van de minister, maar eigenlijk zegt hij dat ook de embargopolitiek van de Verenigde Naties niet de juiste aanpak was.

04.06 Minister Louis Michel (*Nederlands*): Niet altijd. Het embargo tegen Irak heeft het regime van Saddam Hoessein enkel versterkt. Ik ken geen enkel voorbeeld van het positieve effect van een embargo. Maar ik geef toe dat men daarover van mening kan verschillen. In Zimbabwe helpt het embargo de dialoog in elk geval niet vooruit en is de oppositie op zichzelf aangewezen. Onderhandelingen met Mugabe om oppositieleiden in de regering op te nemen, mislukten er zelfs door.

Een embargo treft vooral de bevolking, niet het regime.

04.07 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Het gaat hier over een wapenembargo en dat treft het regime juist wel.

04.08 Minister Louis Michel (*Nederlands*): Een wapenembargo treft ook de bevolking, want economische en commerciële akkoorden zijn noodzakelijk om de mensenrechten te laten evolueren, dat zeggen zelfs de reformisten.

04.09 Patrick Moriau (PS): Ik sta helemaal achter het standpunt van de heer vice-eerste minister. Bovendien kunnen we geen enkel voorbeeld geven van een embargo dat heeft gewerkt. Maar we zullen de heer Tastenhoye, die een voorstel heeft ingediend om een embargo op Brussel te leggen, niet kunnen overtuigen.

04.10 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Het verwondert mij te horen dat het wapenembargo tegen Zuid-Afrika niet gewerkt zou hebben. Ik dien in elk geval een motie in met de vraag om het

pour demander le maintien de l'embargo sur les armes contre la Chine. wapenembargo tegen China te handhaven.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Guido Tastenhoye et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Guido Tastenhoye
et la réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères,
demande au gouvernement
- de maintenir l'embargo en matière d'armes à l'encontre de la Chine;
- d'évoquer le problème des droits de l'homme en Chine à toute occasion lors du Forum européen.”

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Josée Lejeune et par MM. Mohammed Boukourna, Cemal Cavdarli et Patrick Moriau.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La discussion des questions et des interpellations prend fin à 15h.49.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Guido Tastenhoye en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Guido Tastenhoye
en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken,
vraagt de regering
- het wapenembargo tegen China te handhaven;
- het probleem van de mensenrechten in China overal op het Europese forum te berde te brengen.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Josée Lejeune en door de heren Mohammed Boukourna, Cemal Cavdarli en Patrick Moriau.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 15.49 uur.